



# OUR LADY OF MOUNT CARMEL CATHOLIC CHURCH

9 El Caminito Road, Carmel Valley, CA 93924  
phone: 831-659-2224 • email: [olmc@ourladycarmelvalley.org](mailto:olmc@ourladycarmelvalley.org)  
[www.ourladycarmelvalley.org](http://www.ourladycarmelvalley.org)



## ELEVENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME 'B' – JUNE 16TH 2024 'THE KINGDOM OF GOD, IT IS LIKE A MUSTARD SEED'

This Sunday's Gospel from Mark carries a significant message regarding faith and the Kingdom of God.

Today's Gospel Reading consists of two parables about seeds. In the first, Jesus tells those gathered that this is "how it is with the kingdom of God." A man scatters seed which over time sprouts and develops. Then when the grain is ripe, the man harvests his crop. The emphasis in the parable is on the seed, which seemingly has the power to grow on its own. In this it is like the Kingdom of God. While on earth, Jesus planted the seeds of the kingdom by his life, miracles, teaching, and suffering. However, the kingdom is not yet fully established. Although already present in Jesus and his group of twelve, it has yet to come to fruition; just as the seed in the parable needs time to grow, so does God's kingdom.

The second parable focuses on the tiny mustard seed. Though not the smallest of all seeds, it is most likely the smallest that a first-century farmer in Jesus' part of the world would have sown. Small as the mustard seed is, it develops into a tree. Though the mustard tree generally averages only nine to twelve feet in height, it has a wide expanse and provides a nesting place for birds. Just as the tree welcomes the birds, so is God's kingdom welcoming and open to many.

These parables help us discern something about the kingdom of God and our own faith. In God we live and move and have our being, but God is a mystery and his kingdom, though present, has not yet come into its fullness. Today, the Kingdom of God is present in the Church. The mission of proclaiming the Good News of the Kingdom given to the Apostles is now given to us. But just as seeds need time to come to fruition, so does the Kingdom of God. That is why in the Lord's Prayer, we pray, "thy kingdom come." We know that it will come in its fullness at the end of time. All we need is faith.



## XI DOMINGO ORDINARIO 'B'

# EL REINO DE DIOS, ES COMO UNA SEMILLA DE MOSTAZA

El evangelio de Marcos de este domingo lleva un mensaje significativo sobre la fe y el Reino de Dios.

La lectura del Evangelio de hoy consta de dos parábolas sobre las semillas. En el primero, Jesús les dice a los reunidos que así es “lo que ocurre con el reino de Dios”. Un hombre esparce semillas que con el tiempo brotan y se desarrollan. Luego, cuando el grano está maduro, el hombre recoge su cosecha. El énfasis de la parábola está en la semilla, que aparentemente tiene el poder de crecer por sí sola. En esto es como el Reino de Dios. Mientras estuvo en la tierra, Jesús plantó las semillas del reino mediante su vida, milagros, enseñanzas y sufrimiento. Sin embargo, el reino aún no está completamente establecido. Aunque ya está presente en Jesús y su grupo de doce, todavía tiene que llegar a buen término; Así como la semilla de la parábola necesita tiempo para crecer, también lo necesita el reino de Dios.

La segunda parábola se centra en la pequeña semilla de mostaza. Aunque no es la más pequeña de todas las semillas, es muy probable que sea la más pequeña que habría sembrado un agricultor del siglo I en la parte del mundo de Jesús. Por pequeña que sea la semilla de mostaza, se convierte en un árbol. Aunque el árbol de mostaza generalmente tiene un promedio de sólo nueve a doce pies de altura, tiene una gran extensión y proporciona un lugar de anidación para las aves. Así como el árbol da la bienvenida a los pájaros, así el reino de Dios es acogedor y está abierto a muchos.

Estas parábolas nos ayudan a discernir algo sobre el reino de Dios y nuestra propia fe. En Dios vivimos, nos movemos y tenemos nuestro ser, pero Dios es un misterio y su reino, aunque presente, aún no ha llegado a su plenitud. Hoy, el Reino de Dios está presente en la Iglesia. La misión de proclamar la Buena Nueva del Reino dada a los Apóstoles ahora nos es confiada a nosotros. Pero así como las semillas necesitan tiempo para dar fruto, también lo necesita el Reino de Dios. Es por eso que en el Padrenuestro oramos: “Venga tu reino”. Sabemos que vendrá en su plenitud al final de los tiempos. Todo lo que necesitamos es fe.

## FATHER'S IN OUR LIVES

We give our thanks, Creator God, for the fathers in our lives.

Fatherhood does not come with a manual, and reality teaches us that some fathers excel while others fail. We ask for Your blessings for them all and forgiveness where it is needed.

This Father's Day we remember the many sacrifices fathers make for their children and families, and the ways--both big and small--they lift children to achieve dreams thought beyond reach.

So too, we remember all those who have helped fill the void when fathers pass early or are absent; grandfathers and uncles, brothers and cousins, teachers, pastors and coaches and the women of our families.

For those who are fathers, we ask for wisdom and humility in the face of the task of parenting. Give them the strength to do well by their children and by You. In Your Holy name, O God, we pray.

Amen.

- Rev. Chuck Currie



# SCHEDULE

## Weekday Mass

Wednesday — Friday, 12 noon

## Weekend Mass

Saturday Vigil at 4:30 PM

Sunday at 9:00 and 11:15 AM in English,  
Spanish Mass: 2nd Sunday of the Month at  
5:00 pm in the Church. 4th Saturday of the  
month at 7:00pm in Cachagua.

## New Weekend Mass Schedule

(Aug: 2nd a& 3rd 2024)

Sunday at 9:00 and **11:00 am** in English,  
Spanish Mass: 2nd Sunday of the Month at  
**1:00 pm** in the Church.

## Reconciliation

Saturday at 3:30 PM and by appointment

## Office Hours

Wednesday — Friday:  
10 AM - 12 PM; 2 - 4 PM

# MASS INTENTIONS

June 15<sup>th</sup> — 23<sup>rd</sup> 2024

Sat. Vigil June 15<sup>th</sup> 4:30: - **People of the Parish**

Sun. June 16<sup>th</sup> 9:00: **For All Fathers, Living and Dead**  
11:15: **For All Fathers, Living and Dead**

Wed. June 19<sup>th</sup> 12:00: + **Maria Canavarro**

Thurs. June 20<sup>th</sup> 12:00: **Health of Thomas Saunders**

Fri. June 21<sup>st</sup> 12:00: + **Rev. Robert Schwartz**

Sat. Vigil June 22<sup>nd</sup> 4:30: **Health of Art Taylor**

**Misa en Cachagua 7:00 pm**

Sun. June 23<sup>rd</sup> 9:00: + **Justin Marshall**

11:15: + **Rosa Palma Morales**

MAY THE SOULS OF ALL THE FAITHFUL  
DEPARTED, THROUGH THE MERCY OF GOD,  
REST IN PEACE. AMEN

# WEEKLY COLLECTION

**June 1st & 2nd: \$ 3,210.25**

**June 8th & 9th: \$1,195.55**

*THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY  
TO OUR PARISH COMMUNITY*

# PARISH STAFF

**Fr. Jhonnatan Flórez Carmona**

Parish Priest:

frjcarmona@ourladycarmelvalley.org

**Gail Quinnan**

Assistant to the Pastor (Volunteer)

olmc@ourladycarmelvalley.org

**Rebecca Bayless**

Bookkeeper

accounting@ourladycarmelvalley.org

**Music Ministry**

4:30 pm Sat. Mass: **Kim Hartford—Kathy Nathan**

9:00 am Sun. Mass: **Stefania Ortiz**

11:15 am Sun. Mass **Parish Choir**

**Angelica Lozano**

Custodian

# PARISH VOLUNTEER MINISTRIES

## Pastoral Council

- Dede Woodhead (chair), Alondra Klemek (vice chair),  
Jeff Hawkins (secretary), Daryl Lyon, Sean Devine,  
Trini Resendiz

## Finance Council

- Alex Gray (chair), Jim Rice (secretary), A.B. Introcaso,  
Jack McAleer, Ed Quinnan

## Faith Formation

- First Communion:** Susan Franks (1st year)  
Jennifer Bodner (2nd year). Supply teacher: Brisa  
Cabrera (1st year)
- Confirmation:** Tess Arthur (2nd year). Supply teacher:  
Alondra Klemek.
- RCIA / Adult Faith Formation:** John Condon—  
Derwin Borling

**Bereavement Ministry:**

Trudy Dowd

**Manna Ministry:**

Janice Hawkins

**Human Trafficking**

Brendan Cook

**Parish Hall & Events:**

Berni Aliotti

**Social Media:**

Lorraine Yglesias

**Website:**

John Finn

**Lectors:**

Dede Woodhead

**Ministers of the Eucharist:**

Lorraine Ring

**Coffee Hospitality Ministry:**

Rosemary Ellis

**Sacristans:**

Richard Ring

**Ushers:**

John & Sherie

Dodsworth.-Vicky Young



**YVONNE HUBBARD**

Global Luxury Certified

C: 831-320-6391

O: 831-626-2221

CalBRE #01239431

Yvonne@HubbardEstates.com

HubbardEstates.com

Junipero 2 SW Of 5th, P.O. Box 350

Carmel-By-The-Sea, CA 93921

**COLDWELL BANKER REALTY**



**SPECIALIZING IN**  
WEDDINGS, BUFFETS,  
MEMORIAL RECEPTIONS,  
HORS D'OEUVRES & BBQs

A.B. Introcaso - Owner

**Complete Catering Services**  
\*On Short Notice\*

A.B. Introcaso, owner  
office: (831) 625-2433  
cell: (831) 915-0171  
Carmel Valley, California

PacificCoastCatering.com  
PacificCoastCatering@yahoo.com



**Jara Landscaping, Inc.**

License # 996935

(831) 594-2033

Jenaro Jara

jaraLandscaping831@gmail.com

**RENTAL DEPOT**  
**For the Contractor**  
**& Do It-Yourselfer**

Eric Saulnier, Parishioner

2200 Del Monte Ave.

Monterey

www.rentaldepotca.com



831.642.9118 831.601.0181



**NICORA LAW OFFICES, LLP**

Serving Monterey County over 30 years

Wills & Trusts  
Business Law  
Elder Abuse  
Civil & Trust Litigation  
Probate &  
Conservatorships

**Albert J. Nicora, Esq.**

831.622.2000 NicoraLaw.com



Maintenance, Sprinklers  
Tree Trimming, Pavers  
Designs, Hauling  
Retaining Walls

Gerardo

(831) 869-6135

Office (831) 998-4243

Insured & Bonded  
Lic. # 539253

**ADVERTISE**  
**WITH US!!!**

Annual ad 2.8" x 2.5"  
for \$500 or  
\$250 for six months

831-659-2224

olmc@ourladycarmelvalley.org

**CARMEL VALLEY**  
**WINDOW CLEANING**

Lic. # 578436

Residential & Commercial

Roof Cleaning \* Gutters Cleaning

Solar Panels Cleaning

Pressure Washing

Gerardo

(831) 869-6135 Office (831) 998-4243

**SAINT OF THE WEEK: JUNE 19TH:**  
**SAINT ROMUALD**

In 972, when Romuald was a young man, his father killed a relative in an argument over money. This disturbed Romuald so much that he entered a monastery to do penance for his father's crime.

For many years he lived alone as a hermit. He fasted and prayed. When he was quite old, he desired to be a martyr. He decided to travel to Hungary, where he hoped to be killed for his faith. On the journey he discovered that he was too old to continue, so he returned to Italy, where he again led a hermit's life. His way of living was so strict that at first few people were strong enough to imitate him. But he did start several groups of hermits. He died in 1027, at about 75 years old.



St. Romuald is the founder Father of the Camaldolese order and a major figure in the eleventh-century "Renaissance of eremitical asceticism". The Camaldolese monk's run a hermitage in Big Sur where the offer hospitality to people looking for a silent stay in meditation.

**OUR LADY OF MT CARMEL**



Let's Celebrate our Patroness!

**Date: Sun. July 14th.**

**Location Our Lady of Mt. Carmel Catholic Church**

**10:00 am** Bilingual Mass with Bishop Danny

**11:00 am** Bbq lunch is served

**11:30 am** Aztec Dancers from Cachagua

**12:00 pm** New Parishioner Welcome & Appreciation  
of Volunteers

**12:15 pm** Aztec Dancers from Cachagua

Join us & Celebremos Juntos

